

I ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.

Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.

Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.

Le parti laterali del vano dell'incasso devono distare almeno 50 mm dal corpo dell'apparecchio.

L'apparecchio non deve, in nessuna circostanza, essere coperto con materiale isolante o simile.

Mai coprire l'apparecchio durante il funzionamento.

L'apparecchio deve essere equipaggiato con lampade autoprotette che non necessitano di schermo di protezione.

AVVERTENZE

Potenza massima della lampada. (1x 75W 25)** (1x 50W 40)***

Attacco lampada.

GU10

Tipo lampada.

Apparecchio classe II.

Adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili.

Grado di protezione. (IP20 lato incassato), (IP44 lato vetro)

IP20/IP44

GB

ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.

WARNING

Capacity of bulb.

(1x 75W 25)** (1x 50W 40)***

Type of lampholder.

GU10

Type of bulb.

Appliance in class II.

Adaptable for mounting onto surfaces normally inflammable

Degree of protection (IP20 boxed side), (IP44 side glass)

IP20/IP44

Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations.

Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Never cover the appliance while in function.

The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen.

There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the hole situated in recessed ceiling and the appliance.

D

ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESES BELEUCHTUNGSKÖRPER WIRD NUR DURCH DIE KORREkte ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLTIG AUFBEWAHRT WERDEN.:

WICHTIGE HINWEISE

Leistung der Gluehbirne. (1x 75W 25)** (1x 50W 40)***

Anschluss.

GU10

Typ der Gluehbirne.

Geraet der Klasse II.

Schutzart. (IP20 geschachteite seite), (IP44 teil glas)

Das Geraet eignet sich fuer die Montage auf normal entflammablen Oberflaechen.

Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.

Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.

Das Gerät muß NIE mit Isoliermaterial oder ähnlichen Materialien bedeckt werden.

Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken.

Die Seitenwände der Unterbauöffnung müssen mindestens 50 mm vom Lampenkörper entfernt sein.

RU

ВНИМАНИЕ: Безопасность осветительного прибора гарантирована только при условии его эксплуатации в соответствии с приведенными ниже инструкциями, которые необходимо сохранять.

ВНИМАНИЕ Максимальная мощность лампочки. (1x 75W 25) (1x 50W 40)*****

Тип цоколя лампочки.

GU10

Тип лампочки.

IP20/IP44

Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.

Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме.

Рекомендуется снабжать осветительный прибор самозащищёнными лампами, не нуждающимися в защитном экране

Боковые поверхности ниши должны находиться на расстоянии 50 мм от корпуса осветительного прибора.

F

ATTENTION: LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

AVERTISSEMENTS Puissance ampoule. (1x 75W 25) (1x 50W 40)*****

Culot.

GU10

Type ampoule.

Appareil de classe II.

Degré de protection. (IP20 coté encaissé), (IP44 coté verre)

Appareil apte au montage sur surfaces normalement inflammables.

пригодный для установки на возгораемых поверхностях.

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.

Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.

L'appareil ne doit absolument pas être recouvert avec matériel isolant ou similaire.

Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.

Veiller à respecter une distance minimale de 50 mm entre le corps de l'appareil et les parois latérales du logement d'encastrement.

P

ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.

ADVERTÊNCIAS Potência máxima da lâmpada. (1x 75W 25) (1x 50W 40)*****

Tipo de suporte da lâmpada.

GU10

Tipo de lâmpada.

Aparelho de CLASSE II.

Apropriado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis.

Grado de protección. (IP20 boxed side), (IP44 side glass)

Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede.

Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento.

There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the ole situated in recessed ceiling and the appliance.

E

ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.

ADVERTENCIAS Potencia máxima de la bombilla. (1x 75W 25) (1x 50W 40)*****

Casquillo de la bombilla.

GU10

Tipo de bombilla.

Aparato CLASE II.

Aparato adecuado para el montaje en superficies normalmente inflamables.

Grado de protección.(IP20 boxed side), (IP44 side glass)

Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.

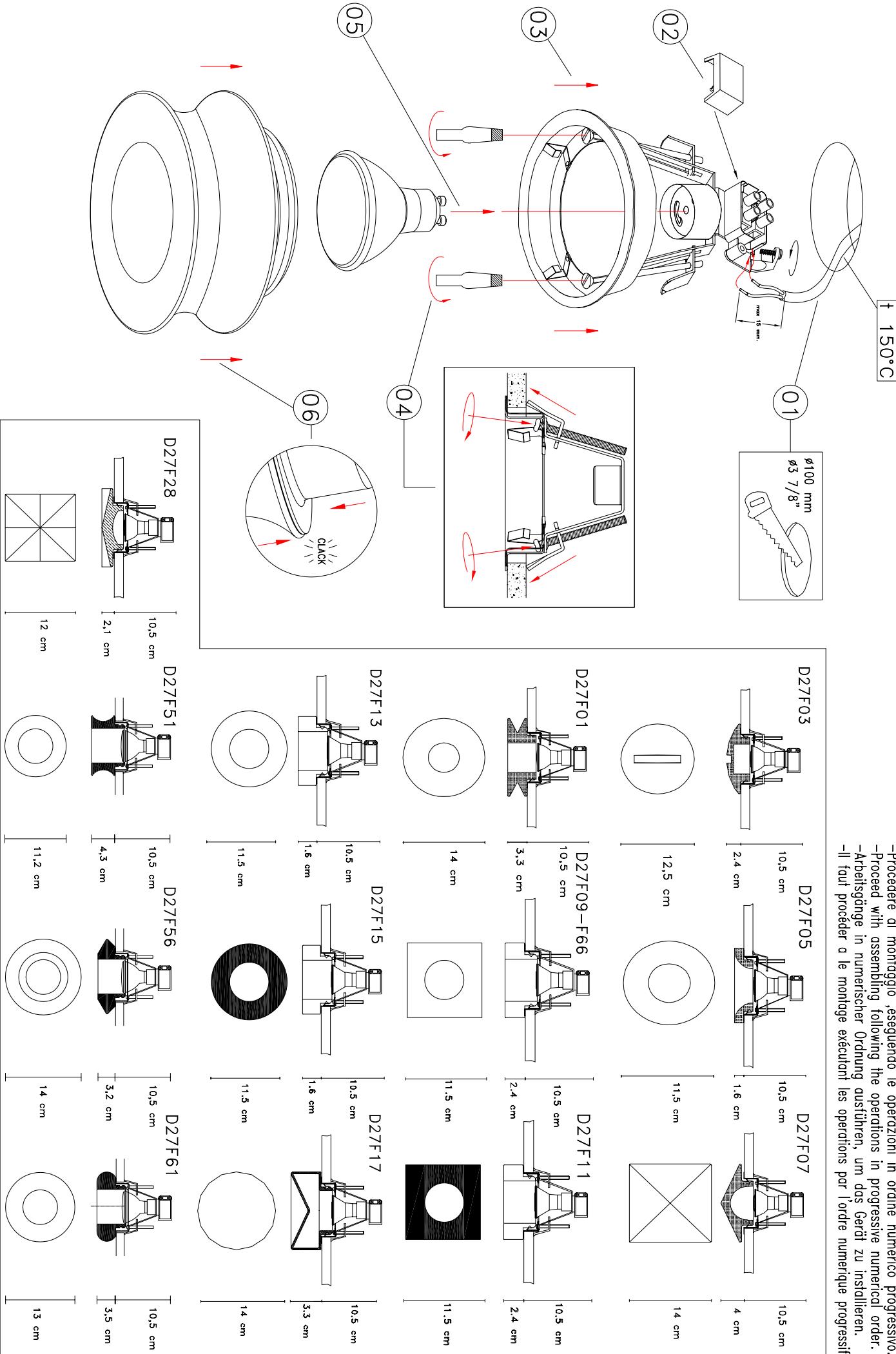
Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.

El aparato en ninguna circunstancia tiene que estar cubierto con material aislante o parecido.

No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento.

Las paredes laterales del hueco del empotrado tienen que distar por los menos 50 mm del cuerpo del aparato.

-Procedere al montaggio, eseguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
-Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
-Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
-Il faut procéder à le montage exécutant les opérations par l'ordre numérique progressif.



I

ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.

AVVERTENZE

Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.
Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.
L'apparecchio non deve, in nessuna circostanza, essere coperto con materiale isolante o similare.
Mai coprire l'apparecchio durante l'impiego.

Potenza della lampada. 14W WHITE 3000K

Corrente nominale. 700 mA

Tipo lampada. LED 40°

Apparecchio classe III.



Grado di protezione. (IP20 lato incassato), (IP44 lato vetro) IP20/IP44

GB

ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.

WARNING

Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations.
Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.
The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.
Never cover the appliance while in function.

Capacity of bulb. 14W WHITE 3000K

Nominal current. 700 mA

Type of bulb. LED 40°

Appliance in class III.



Degree of protection (IP20 boxed side), (IP44 side glass). IP20/IP44

D

ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESES BELEUCHTUNGSKÖRPER WIRD NUR DURCH DIE KORREkte ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESES ÜBEN DAHER SORGFÄLTIG AUF RICHTIGE AUFBAU!

WICHTIGE HINWEISE

Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.
Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.
Das Gerät muß NIE mit Isoliermaterial oder ähnlichen Materialien bedeckt werden.
Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken.

Leistung der Gluehbirne 14W WHITE 3000K

Nominaler Strom. 700 mA

Typ der Gluehbirne. LED 40°

Geraet der Klasse III.



Schutzart. (IP20 geschachtelte seite), (IP44 teil glas) IP20/IP44

RU

ВНИМАНИЕ: БЕЗОПАСНОСТЬ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА ГАРАНТИРОВАНА ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ЕГО ЭКСПЛУАТАЦИИ В СООТВЕТСТВИИ С ПРИВЕДЕННЫМИ НИЖЕ ИНСТРУКЦИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОХРАНЬТЬ.

ВНИМАНИЕ:

Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.
Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора.
The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.
Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме.

Мощность лампочки.

14W WHITE 3000K

Номинальная ток.

700 mA

Тип лампочки.

LED 40°

Осветительный прибор КЛАССА III.



Степень защиты.(IP20 boxed side),(IP44 side glass)

IP20/IP44

F

ATTENTION: LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

AVERTISSEMENTS

Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.
Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.
Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.
The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Puissance ampoule.

14W WHITE 3000K

Courant nominal. 700 mA

Type ampoule. LED 40°

Appareil de classe III.



Degré de protection. (IP20 coté encaissé), (IP44 coté verre) IP20/IP44

P

ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.

ADVERTÊNCIAS

Antes de fazer qualquer tipo de operação, desligar a corrente eléctrica da rede.
Prestar atenção para não superar o número de watts indicados para o aparelho.
Nunca cobrir o aparelho durante o funcionamento.
The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Potência da lâmpada.

14W WHITE 3000K

Corrente nominal. 700 mA

Tipo de lâmpada. LED 40°

Aparelho de CLASSE III.



Grado de protecção. (IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44

E

ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSiguiente, ES PRECISO CONSERVARLAS.

ADVERTENCIAS

Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.
Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.
No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento.
The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Potencia de la bombilla.

3x3W WHITE 3000K

Corriente nominal. 700 mA

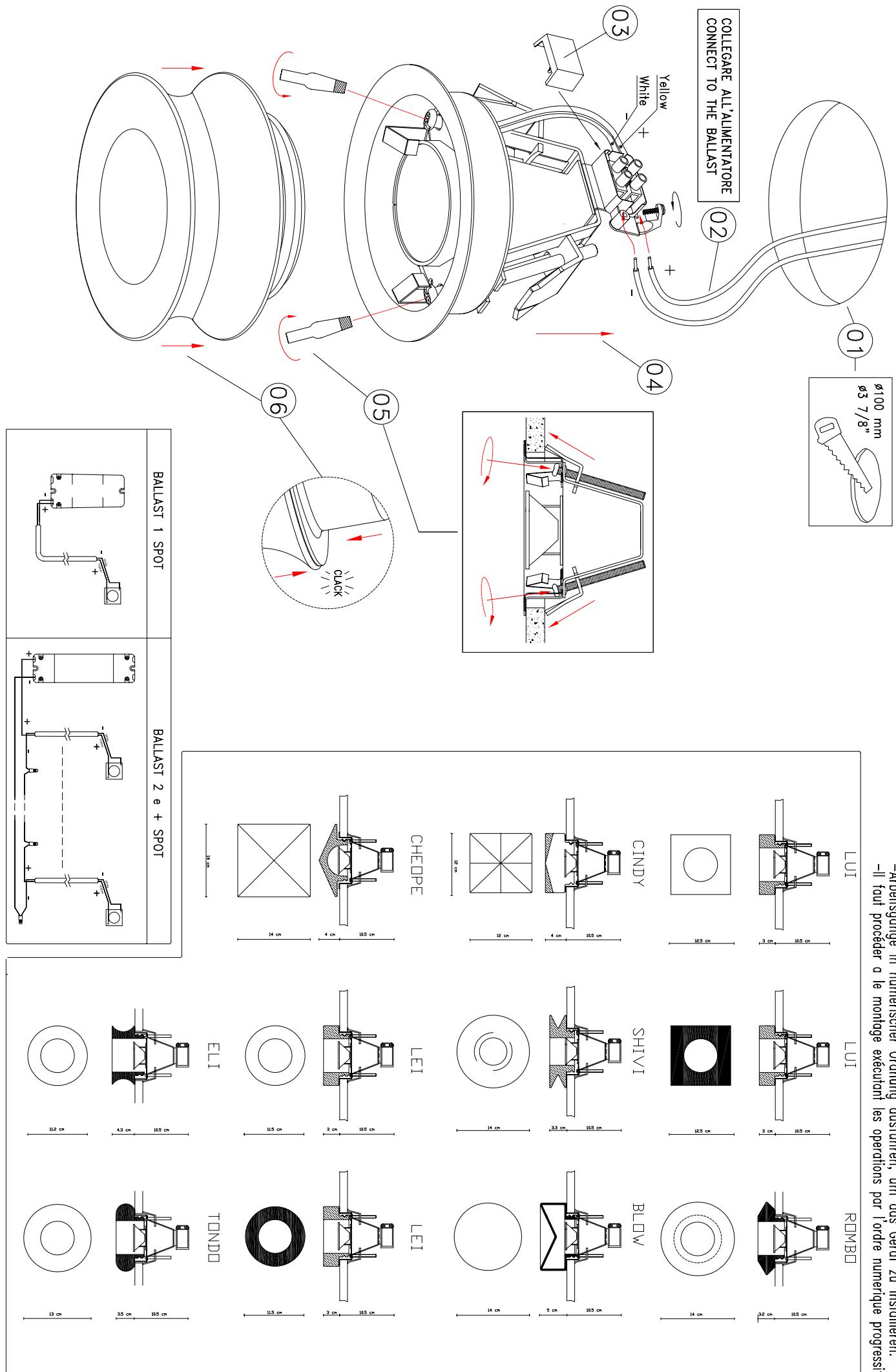
Tipo de bombilla. LED 40°

Aparato CLASE III.



Grado de protección.(IP20 boxed side), (IP44 side glass) IP20/IP44

-Procedere al montaggio, eseguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
-Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
-Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
-Il faut procéder à le montage exécutant les opérations par l'ordre numérique progressif.



I ATTENZIONE: LA SICUREZZA DELL'APPARECCHIO È GARANTITA SOLO CON L'USO APPROPRIATO DELLE SEGUENTI ISTRUZIONI. CONSERVARLE CON CURA.

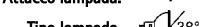
Prima di eseguire qualsiasi tipo di operazione togliere la tensione in rete.
Fare attenzione a non superare il Max di watt indicati per l'apparecchio.
Le parti laterali del vano dell'incasso devono distare almeno 50 mm dal corpo dell'apparecchio.
L'apparecchio non deve, in nessuna circostanza, essere coperto con materiale isolante o similare.
Mai coprire l'apparecchio durante il funzionamento.

L'apparecchio deve essere equipaggiato con lampade autoprotette che non necessitano di schermo di protezione.

AVVERTENZE

Potenza massima della lampada. 1x 50W 12V

Attacco lampada. GU5,3



Tipo lampada.

Apparecchio classe III.

Adatto al montaggio su superfici normalmente infiammabili.

Grado di protezione. (IP20 lato incassato), (IP44 lato vetro)



IP20/IP44

GB

ATTENTION: THE SAFETY OF THE APPLIANCE IS GUARANTEED ONLY IF IT IS PROPERLY USED, ACCORDING TO THE FOLLOWING INSTRUCTIONS, WHICH ARE TO BE KEPT.

WARNING

Capacity of bulb. 1x 50W 12V

Type of lampholder. GU5,3



Type of bulb.

Appliance in class III.



Adaptable for mounting onto surfaces normally inflammable

Degree of protection (IP20 boxed side), (IP44 side glass)



IP20/IP44

Always disconnect the power supply before installing or performing any maintenance operations.

Make attention of not exceeding the maximum watt indicated on the appliance.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Never cover the appliance while in function.

There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the hole situated in recessed ceiling and the appliance.

The symbol mains the use of self-protection lamps which don't need of any protection screen.

D

ACHTUNG: DIE SICHERHEIT DIESES BELEUCHTUNGSKÖRPER WIRD NUR DURCH DIE KORREkte ANWENDUNG DER NACHSTEHENDEN ANWEISUNGEN GEWÄHRLEISTET. DIESE ÜSSEN DAHER SORGFÄLTIG AUFBEWAHRT WERDEN.:

WICHTIGE HINWEISE

Leistung der Gluehbirne. 1x 50W 12V

Anschluss. GU5,3



Typ der Gluehbirne.

Geraet der Klasse III.

Schutzart. (IP20 geschachtele seite), (IP44 teil glas)



IP20/IP44

Bevor irgendwelche Arbeitsgänge ausgeführt werden, muß die Stromversorgung unterbrochen.

Achten Sie darauf, daß die auf dem Beleuchtungskörper angegebene maximale Wattzahl nicht überschritten wird.

Das Gerät muß NIE mit Isoliermaterial oder ähnlichen Materialen bedeckt werden.

Den Beleuchtungskörper während dem Betrieb nicht abdecken.

Die Seitenwände der Unterbauöffnung müssen mindestens 50 mm vom Lampenkörper entfernt sein.

Das Gerät eignet sich für die Montage auf normal entflammbaren Oberflächen.

Die Geräte dürfen ausschließlich nur mit selbstschützenden Leuchtmitteln benutzt werden, die keine Schutzgläser benötigen

RU

ВНИМАНИЕ: Безопасность осветительного прибора гарантирована только при условии его эксплуатации в соответствии с приведенными ниже инструкциями, которые необходимо сохранить.

ВНИМАНИЕ

Максимальная мощность лампочки. 1x 50W 12V

Тип цоколя лампочки. GU5,3



Тип лампочки.

Степень защиты.(IP20 boxed side) ,(IP44 side glass)



Осветительный прибор КЛАССА III.

Пригодный для установки на возгораемых поверхностях.



Перед выполнением любой операции с осветительным прибором отключить напряжение в сети.

Не превышать максимально допустимую мощность, указанную для данного осветительного прибора.

The luminaire shall. Under no circumstance, be covered with insulating matting or similar material.

Никогда не накрывать осветительный прибор в рабочем режиме.

Рекомендуется снабжать осветительный прибор самозащищёнными лампами, не нуждающимися в защитном экране

Боковые поверхности ниши должны находиться на расстоянии 50 мм от корпуса осветительного прибора.

F

ATTENTION: LA SECURITE DE CET APPAREIL N'EST GARANTIE QUE SI L'ON RESPECTE LES INSTRUCTIONS SUIVANTES. IL EST, PAR CONSEQUENT, INDISPENSABLE DE LES CONSERVER SOIGNEUSEMENT.

AVERTISSEMENTS

Puissance ampoule. 1x 50W 12V

Culot.



Type ampoule.

Appareil de classe III.



Degré de protection. (IP20 coté encaissé), (IP44 coté verre)

Appareil apte au montage sur surfaces normalement inflammables.



Avant d'effectuer toute opération, débrancher la tension de réseau.

Veiller à ne pas dépasser la limite maximale des watts indiquée sur l'appareil.

L'appareil ne doit absolument pas être recouvert avec matériel isolant ou similaire.

Ne jamais couvrir l'appareil pendant son fonctionnement.

Veiller à respecter une distance minimale de 50 mm entre le corps de l'appareil et les parois latérales du logement d'encastrement.

P

ATENÇÃO: A SEGURANÇA DO APARELHO É GARANTIDA SOMENTE SE FOREM RESPEITADAS AS INSTRUÇÕES. PORTANTO, É NECESSÁRIO CONSERVÁ-LAS.

ADVERTÊNCIAS

Potência máxima da lâmpada. 1x 50W 12V

Tipo de suporte da lâmpada.



Tipo de lâmpada.

Aparelho de CLASSE III.



Apropriado para ser montado em superfícies normalmente inflamáveis.

Grado de protecção. (IP20 boxed side), (IP44 side glass)

Este símbolo significa o uso de lâmpadas protegidas, as quais não necessitam proteção adicional

There must be more or less a distance of 50mm between the lateral space of the ole situated in recessed ceiling and the appliance.

E

ATENCIÓN: LA SEGURIDAD DEL APARATO ESTÁ GARANTIZADA SÓLO POR UN USO ADECUADO DE LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES; POR CONSIGUIENTE, ES PRECISO CONSERVARLAS.

ADVERTENCIAS

Potencia máxima de la bombilla. 1x 50W 12V

Casquillo de la bombilla.



Tipo de bombilla.

Aparato CLASE III.



Aparato adecuado para el montaje en superficies normalmente inflamables.

Grado de protección.(IP20 boxed side), (IP44 side glass)

Antes de llevar a cabo cualquier tipo de operación, desconectar la tensión de la red.

Prestar atención a no superar el máximo de los vatios indicados en el aparato.

El aparato en ninguna circunstancia tiene que estar cubierto con material aislante o parecido.

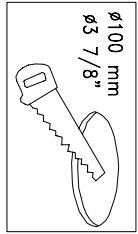
No cubrir jamás el aparato durante el funcionamiento.

El aparato tiene que estar provisto de bombillas autoprotegidas que no necesitan la pantalla de protección.

Las paredes laterales del hueco del empotrado tienen que distar por los menos 50 mm del cuerpo del aparato.

-Procedere al montaggio, eseguendo le operazioni in ordine numerico progressivo.
 -Proceed with assembling following the operations in progressive numerical order.
 -Arbeitsgänge in numerischer Ordnung ausführen, um das Gerät zu installieren.
 -Il faut procéder à la montage exécutant les opérations par l'ordre numérique progressif.

COLLEGARE ALL'ALIMENTATORE
CONNECT TO THE BALLAST



$\dagger 150^\circ\text{C}$

$\varnothing 3 / 8''$

D27F29 D27F52 D27F14 D27F16 D27F57 D27F62

D27F04

D27F06

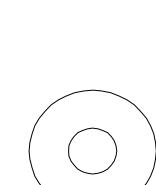
D27F08

D27F10-F67

D27F12

D27F18

D27F1



12,5 cm

14 cm

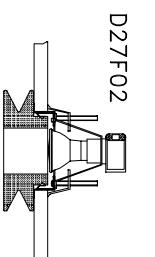
11,5 cm

11,5 cm

11,5 cm

14 cm

13 cm



10,5 cm

10,5 cm

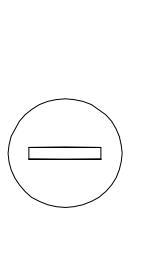
11,5 cm

10,5 cm

10,5 cm

10,5 cm

13 cm



10,5 cm

10,5 cm

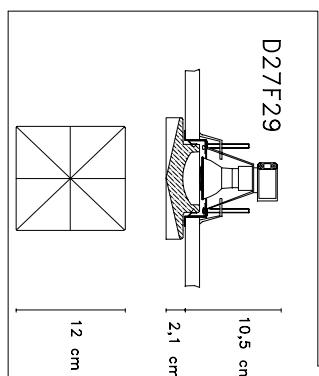
11,5 cm

10,5 cm

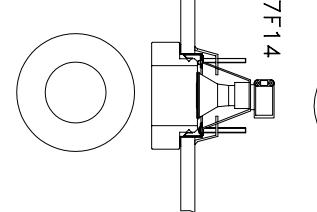
10,5 cm

10,5 cm

13 cm



D27F14



10,5 cm

10,5 cm

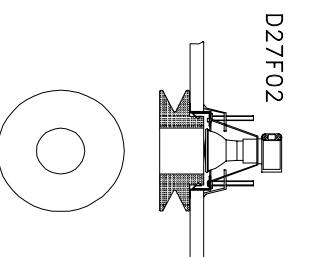
11,5 cm

11,5 cm

11,5 cm

11,5 cm

14 cm



10,5 cm

10,5 cm

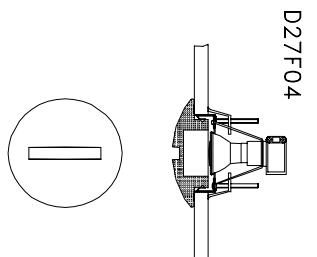
11,5 cm

10,5 cm

10,5 cm

10,5 cm

14 cm



10,5 cm

10,5 cm

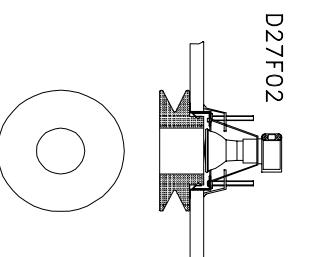
11,2 cm

10,5 cm

10,5 cm

10,5 cm

13 cm



10,5 cm

10,5 cm

11,2 cm

10,5 cm

10,5 cm

10,5 cm

13 cm

D27 FARETTI D27F02-F04-F06-F08-F10-F12-F14-F16-F18-F29-F52-F57-F62-F67